

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 89 (1995)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Basel

Sonntag, 10. September, Ausflug der beiden Gehörlosengemeinden nach St. Peter im Schwarzwald. Anmeldungen bitte sofort an: Kath. Hörbehindertenseelsorge, Kirchgasse 5, 4224 Nenzlingen.

### Bern

Sonntag, 3. September, 17.00 Uhr Gottesdienst der Gehörlosengemeinde im Pfarreiheim der Bruderklaus-Kirche in Bern. Pfr. R. Kuhn

Bettag, 17. September, 14.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der Markus-Kirche. Anschliessend Zvieri im Kirchgemeindehaus Bern. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### Buchs:

Sonntag, 17. September, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Hotel Bären, Buchs (auch für die Rheinecker Gehörlosen). Anschliessend gemeinsamer Imbiss.

Pfr. A. Menges

### Gstaad:

Sonntag, 3. September, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Zvieri im Restaurant Victoria. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### Schwarzenburg:

Sonntag, 10. September, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der evang.-meth. Kirche. Anschliessend Zvieri im Restaurant Bühl. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### St. Gallen:

Sonntag, 10. September, 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kapelle. Ab 8.45 Uhr Beichtgelegenheit in der Galluskapelle. Nach dem Gottesdienst

Kaffee im Pfarreiheim Dom. Herzliche Einladung!

Gotthard Bühler

### Thurgau

Sonntag, 3. September, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der Alten Kirche, Romanshorn. Anschliessend Zvieri im Hotel Schloss.

Pfr. A. Menges

### Wattwil:

Sonntag, 10. September, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der evang. Kirche Wattwil (auch für die Glarner Gehörlosen). Anschliessend Beisammensein mit Zvieri.

Pfr. A. Menges

### Zürich:

Sonntag, 3. September, 10.00 Uhr, katholischer Gottesdienst in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstr. 98. Herzliche Einladung.

E. Jermann, B. Huwiler

Bettag, 17. September, 14.30 Uhr findet der ökumenische Gottesdienst in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon statt. Jedermann ist herzlich zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Unterdessen wollen wir über die Sommererlebnisse plaudern.

Der Gemeindevorstand

Sonntag, 8. Oktober, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der Gehörlosenkirche

Oerlikon. Anschliessend Zusammensein bei duftendem Kaffee und Patisserie. Herzlich willkommen.

Der Gemeindevorstand

### Zweisimmen:

Sonntag, 24. September, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Kirche. Anschliessend Zvieri im Restaurant Bergmann. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

## Kurse

### Umschulung durch die Invalidenversicherung

Samstag, 11. November 1995, Wil SG

Samstag, 25. November 1995, Bern

Zeit: 09.30 Uhr bis 12.30 Uhr, 14.00 bis 17.00 Uhr

Kosten: 50 Franken (60 Franken) (Mittagessen inbegriffen)

Zielpublikum: Interessierte Behinderte und MitarbeiterInnen der Behindertenselfthilfe, MitarbeiterInnen von Beratungsstellen für Behinderte.

### Anmeldung/Auskünfte:

Schweiz. Invaliden-Verband, Zentralsekretariat, Froburgstrasse 4, 4600 Olten, Telefon 062 32 12 62, Fax 062 32 31 05, oder direkt bei den SIV-Sektionen St. Gallen, Appenzell und Bern, bzw. Emmental

Anmeldefrist: 30. September 1995

## Ich bin gehörlos

Sprechen Sie bitte - **schriftdeutsch**



- **in kurzen Sätzen**

- **langsam und deutlich**

damit ich von Ihrem Mund ablesen kann

© by SVG, Schweiz. Verband für das Gehörlosenwesen, Zürich

Diese Karte und Kleber mit dem Gehörlosenzeichen können beim Schweizerischen Verband für das Gehörlosenwesen, Sonneggstrasse 31, 8033 Zürich, gratis bestellt werden.

## Sehen statt hören

jeden Samstag um 10.00 Uhr

### 2. September

Filmteams von TSR und SF DRS haben an der **Leichtathletik-Europameisterschaft in Lausanne** während vier Tagen Aufnahmen gemacht. Diese stehen nun den Gehörlosensendungen in Deutschland, England und Schweden sowie von Genf und Zürich zur Verfügung. Die von uns ausgewählten Sportszenen werden im Studio vom Leichtathletik-Obmann des SGSV und OK-Präsident Clément Varin kommentiert.

### 9. und 16. September

**Am Weltkongress der Gehörlosen in Wien** war es umgekehrt: Da haben die deutschen Kollegen (mit einem österreichischen Filmteam) auch für uns Schweizer gedreht. So ist es uns möglich, allen Zuhausegebliebenen einen Eindruck vom grossen Kongress des Gehörlosen-Weltverbandes zu vermitteln. Die Schweizer Teilnehmer hatten Gelegenheit, zu vergleichen und zu sehen, wo die Schweizer Gehörlosen heute mit ihren Anliegen stehen. Wir

hoffen, dass uns Felix Urech und Tina Aeschbach im Studio über ihre Eindrücke in Wien erzählen können.

### 23. und 30. September

Über die zukünftige **Bildungsstätte für Hörbehinderte in Passugg** ist schon viel geschrieben worden. Jetzt wollen wir einmal zuschauen, wie die vielen freiwilligen Helfer Frondienst leisten. So können wir auch den aktuellen Stand der Bauarbeiten zeigen. Ein Verantwortlicher der Genossenschaft wird uns als Studiogast über die Finanzsituation und über das zukünftige Betriebskonzept Auskunft geben.

Toni Rihs

## Reisen

### Thailand

#### 13. Dezember 95 bis 6./13. Januar 96

Wer möchte mit uns über die Festtage in den Fernen Osten nach Thailand reisen?

- 13. Dezember, Abflug in Zürich.
- 14. bis 18. Dez.: 4 Tage in Bangkok.
- 19. Dezember bis 27. Dezember: 8 Tage Nordthailand – Flug Bangkok – Chiang Mai – Bangkok mit Thai Air. Ausflüge, Bootsfahrt, Tempel, Bergstämme, Besichtigung verschiedener Handwerker, Seide und Blumen, Orchideen, Elefantenritt, Baden, Ruhe, usw.
- 28. und 29. Dezember: 2 T. Bangkok
- 30. Dezember bis 5. Januar, 7 Tage

Badeferien in Pattaya.

- 5. Januar 96 Nachtflug nach Zürich.
- oder Verlängerungswoche 30.
- Dezember 1995 bis 9. Januar 1996
- 11 Tage Badeferien in Pattaya.
- 10. Januar bis 12. Januar 1996:
- 3 Tg. in Bangkok, Einkaufsbummel,
- 12. Januar 1996 Nachtheimflug.
- 13. Januar 1996 Landung in Zürich, Ende Traumreise.

Kosten, eingeschlossen: Flüge, Nordthailand-Rundreise, Mittel- und Erstklass-Hotels mit Doppelzimmer und Frühstück, Reiseleitung mit Austrian Air und EVA Air ca. 3000 Franken. Einzelzimmerzuschlag ca. 800 Franken. Verlängerungswoche Hotel mit Doppelzimmer mit Frühstück 400 Franken. Auskunft bei: Peter Häusermann, Ziegelrain 17, 5000 Aarau.

## Reisebegleitung

### Thailand

Gesucht Reisebegleitung vom 9. oder 13. Dezember 1995 bis 6. Januar 1996. Ich bin hörsehbehindert, nachtblind und suche lieben Reisebegleiter oder liebe Reisebegleiterin oder Ehepaar, um mir nur kurz behilflich zu sein bei Flug, Touren und Abendplausch, da ich meine Thai-Freundin zur Abwechslung begleite. Wer schreibt ein Brieflein oder schickt mir einen Fax?

Peter Häusermann, Ziegelrain 17, 5000 Aarau, Fax 064/22 06 18.

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Soneggstrasse 31, 8033 Zürich  
Telefon 01 262 57 62  
Schreibtelefon 01 262 57 68, Fax 01 262 57 65

### Redaktion und Layout:

Monika Landmann (la)  
Gehörlosen-Zeitung  
Brünishaldenweg 1  
5610 Wohlen  
Telefon/Schreibtelefon 057 22 33 12  
Telefax 057 23 12 49

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg),  
Linda Sulindro (lsu)

### Verwaltung, Abonnemente,

Adressänderungen,  
Druck und Spedition:  
KASIMIR MEYER AG  
Grafischer Betrieb, Kapellstrasse 5  
5610 Wohlen  
Telefon 057 22 27 55  
Telefax 057 22 92 36

### Redaktionsschluss: 7. September 1995